

## 황당한 의료비 청구에 대한 귀하의 권리와 보호 방법

효력 개시 2022/1/1

응급진료를 받거나 네트워크 이외 의료전문가의 치료를 받았는데 그 병원이나 응급수술센터와 같은 장소가 네트워크 이외 시설이라면 귀하는 잔액청구로부터 보호받게 됩니다. 이러한 경우, 귀하의 플랜에 의한 기본 분담금, 가입자 분담금, 그리고/또는 가입자 부담금을 초과하여 청구하지 않습니다.

### **“잔액청구”(때로는 황당 청구라고도 함)란 무엇인가요?**

의사 또는 기타 보건의료 전문가의 진료를 받을 때, 귀하는 [기본 분담금](#), [가입자 분담금](#), 또는 [가입자 부담금](#)과 같이 특정한 [자기 부담금](#)을 내야 할 경우가 있습니다. 귀하의 건강 플랜 네트워크 이외 의료전문가의 진료를 받거나 보건의료 시설을 방문한다면 추가 비용 혹은 청구금 전액을 지불해야 할 경우가 있습니다.

"네트워크 이외"라는 말은 귀하의 건강 플랜과의 서비스 제공 계약에 서명하지 않은 의료전문가 또는 시설을 의미합니다. 네트워크 이외 의료전문가는 플랜에서 지불 받는 금액과 서비스 전체에 대한 청구금의 차액을 귀하에게 청구할 수 있습니다. 이것을 "잔액청구"라고 합니다. 이 금액은 같은 서비스에 대한 네트워크 이내에서의 비용보다 많을 수 있으며, 이는 귀하 플랜의 가입자 부담금이나 연간 자기 부담금 한도에 산입되지 않을 수가 있습니다.

"황당 청구"는 예기치 못한 잔액청구를 말합니다. 이것은 귀하가 자신의 진료에 관여하는 사람들을 통제할 수 없을 때 — 말하자면 응급 진료를 받거나, 네트워크 이내 시설에 예정대로 방문하지만 네트워크 이외 의료전문가에게서 예상치 못한 치료를 받을 경우에 발생할 수 있습니다. 황당 의료 청구금은 시술이나 서비스의 종류에 따라서 수천 달러가 될 수도 있습니다.

### **잔액 청구로부터 보호받는 경우:**

#### **응급 서비스**

의학적으로 응급 상태여서 네트워크 이외 의료전문가 혹은 시설의 응급 서비스를 받는다면, 그들이 귀하에게 청구 가능한 최대 금액은 귀하가 속한 플랜의 네트워크 이내의 비용 부담금 액수(기본 분담금, 가입자 부담금, 가입자 부담금 같은 것)만큼만 가능합니다. 이러한 응급 서비스들에 대해서 귀하는 잔액청구를 받을 수 **없습니다**. 귀하가 안정화 이후 서비스의 잔액청구에 대한 보호를 포기하겠다는 서면 동의를 하지 않는 이상, 안정 상태 이후에 받는 서비스에도 이 내용은 해당됩니다.

*캘리포니아 법에 관한 정보는 아래에서 참조하시기 바랍니다.*

#### **병원이나 응급수술센터 포함 네트워크 이내 시설에서의 특정 서비스**

병원이나 응급수술센터 포함 네트워크 이내 시설에서의 특정 서비스를 받는 경우, 그곳의 특정 의료전문가는 네트워크 이외 소속일 수 있습니다. 이러한 경우, 해당 의료전문가는 귀하가 속한 플랜의 네트워크 이내 비용부담 금액까지만 청구할 수 있습니다. 이것은 응급 의료행위, 마취, 병리학, 방사선, 시험실, 신생아, 외과의사 조수, 호스피털리스트, 또는 집중치료에도 적용됩니다. 이러한 의료전문가들은 귀하에게 잔액청구를 할 수 **없으며**, 귀하에게 잔액청구로부터 보호받는 것을 포기하도록 요구하지 **않아야** 합니다.

이러한 네트워크 이내 시설에서 다른 종류의 서비스를 받을 경우, 귀하가 서면으로 동의하여 자신의 보호를 포기하지 않는 이상 네트워크 이외 의료전문가들은 귀하에게 잔액청구를 할 수 **없습니다**.

귀하는 잔액청구로부터 보호받는 것을 포기할 의무가 **결코** 없습니다. 또한 귀하에게는 네트워크 이외의 진료를 받아야 할 의무도 없습니다. 귀하가 속한 플랜의 네트워크 이내에서 의료전문가나 시설을 선택할 수 있습니다.

*캘리포니아 법에 관한 정보는 아래에서 참조하시기 바랍니다.*

### 잔액청구가 허용되지 않는다면 다음과 같은 보호도 받을 수 있습니다

- 귀하는 비용 가운데 자신이 부담하는 금액만큼만 지불 책임이 있습니다(기본 분담금, 가입자 분담금, 가입자 부담금 등으로서 의료전문가 또는 시설이 네트워크 이내일 때 지불할 경우의 금액). 모든 추가 비용은 귀하의 건강 플랜이 네트워크 이외 기관에 직접 지불할 것입니다.
- 일반적으로 귀하의 건강 플랜이 반드시 해야 하는 일은:
  - 응급 서비스를 포괄하는 것으로서, 이 서비스는 사전 승인("사전 권한부여"라고도 함) 의무가 없습니다.
  - 네트워크 이외 의료전문가 제공 응급 서비스를 포괄합니다.
  - 해당 의료전문가 또는 시설에 대한 귀하의 부담 금액(비용 부담금)의 기준은 귀하가 네트워크 이내 의료전문가 또는 시설에게 지불할 경우와 같으며, 해당 금액은 귀하의 급여 설명서에 표시합니다.
  - 귀하가 응급 서비스와 네트워크 이외 서비스 기관에 대해 지불하는 모든 금액의 산정은 귀하의 네트워크 이내 공제 한도와 자기 부담금 한도 이내에서 합니다.

**캘리포니아 법률:** 잔액청구 금지가 시험실이나 방사선 조영 센터와 같이 네트워크 이내의 추가 시설에서 받는 서비스에 대해서도 적용된다는 점을 제외하고, 캘리포니아 법의 잔액청구 보호에는 일반적인 횡당 금지법에 의한 내용을 포함합니다 (이 통지서에서 설명한 내용과 같음). 캘리포니아에는 또한 의료전문가가 부적당한 잔액청구 수령을 시도할 경우의 분쟁 문제를 포함하여, 항변이 제기된 문제 해결을 위한 분쟁해결 절차가 있으며 이 경우 캘리포니아 보험부에서 먼저 다룰 수 있습니다.

저희 시설에서 받은 서비스에 대한 청구금액이 얼마인지 알고 싶다면 저희 소비자 서비스 담당자의 연락처 925-947-3336 에 전화하여 도움을 받으시기 바랍니다. 또한 연방 잔액청구 또는 횡당청구 보호법을 집행하는 기관인 HHS 횡당 금지 헬프 데스크 연락처 1-800-985-3059 에 접속해도 괜찮습니다. 연방법에 의한 귀하의 권리에 대해 더 알고 싶다면 이곳에 방문하세요: [www.cms.gov/nosurprises/consumers](http://www.cms.gov/nosurprises/consumers)

분쟁해결 절차 개시 방법을 포함하여, **캘리포니아 법률에 의한 귀하의 권리에 대하여 더 많은 정보가 필요하다면:** 잔액청구 혹은 횡당 청구 보호법의 주 단위 집행 책임 기관의 홈페이지 <http://www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help/index.cfm>,에 방문하거나, 1-800-927-4357 에 전화하십시오.

\*\*\*

이 안내서는 청구서가 아닙니다. 귀하가 속한 모든 네트워크 이내 건강 플랜이 귀하에게 비용 부담금 혹은 부여된 의무를 알리는 안내를 할 때까지, 귀하는 담당 의료전문가에 대한 어떠한 지불 책임도 없습니다.